



Koninklijke Nederlandse Voetbalbond

College van Arbiters

ARBITRAAL VONNIS

nr. 1338

d.d. 29 juni 2012

inzake

J.G. Galama,

woonplaats kiezende te Eemnes,

verzoeker in conventie,

verweerder in reconventie,

gemachtigde: mr. J.G. Galama

tegen:

Donavan Slijngard,

woonplaats kiezende te Amsterdam ,

verweerder in conventie,

verzoeker in reconventie,

gemachtigde: mr. J. Blakborn

ARBITRAAL VONNIS NR. 1338

De arbitragecommissie van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB) bestaande uit mr. O.J.H.M. van Eindhoven, wonende te Roermond, voorzitter, C. Anker, wonende te Enschede, arbiter, mr. C.J. van den Berg, wonende te Leidschendam, arbiter, en mr. N.A. de Leeuw, secretaris, heeft vonnis gewezen in de navolgende zaak:

J.G. Galama,

woonplaats kiezende te Eemnes,
verzoeker in conventie,
verweerder in reconventie,
gemachtigde: mr. J.G. Galama

tegen:

Donavan Slijngard,

woonplaats kiezende te Amsterdam ,
verweerder in conventie,
verzoeker in reconventie,
gemachtigde: mr. J. Blakborn

Het verloop van de procedure

1. Bij verzoekschrift, gedateerd 3 april 2012, heeft verzoeker, hierna te noemen: "**Galama**", de arbitragecommissie primair verzocht tot vaststelling van de geldigheid van de overeenkomst (bedoeld is de spelersmakelaarsovereenkomst, gesloten tussen Galama en Slijngard, gedateerd 11 november 2011) en te bepalen dat Slijngard is gehouden aan deze overeenkomst. Subsidiair verlangt Galama voorzover één of meer bepalingen uit de overeenkomst niet rechtsgeldig of nietig zouden zijn, vaststelling van de geldigheid van de overige artikelen en te bepalen dat Slijngard daaraan gebonden is. Een en ander met veroordeling van Slijngard in de kosten van de arbitrage.

Slijngard heeft op 10 mei 2012 een verweerschrift ingediend waarin hij concludeert dat Galama in zijn verzoek niet ontvankelijk dient te worden verklaard, althans dat zijn vorderingen dienen te worden afgewezen. Voorts verzoekt hij de arbitragecommissie voor recht te verklaren primair dat er geen spelersmakelaarscontract tussen Slijngard en Galama heeft bestaan, subsidiair dat het spelersmakelaarscontract tussen Slijngard en Galama nietig is, meer subsidiair dat het spelersmakelaarscontract per 19 maart 2012 rechtsgeldig is vernietigd, subsidiair dat het spelersmakelaarscontract tussen Slijngard en Galama met ingang van 19 maart 2012 rechtsgeldig is ontbonden en uiterst subsidiair te verklaren voor recht dat het Galama en/of aan hem gelieerde personen is verboden om nog langer werkzaamheden, althans vertegenwoordigingsactiviteiten in naam van Slijngard te verrichten en daarbij tevens te verklaren voor recht dat artikel 6 van het spelersmakelaarscontract buiten toepassing wordt verklaard, een en ander met veroordeling van Galama in de kosten van de procedure, waaronder begrepen de door Slijngard gemaakte advocaatkosten ad € 5.000,00 exclusief BTW.

Hoewel niet met zoveel woorden in dit verweerschrift wordt gesteld, merkt de arbitragecommissie het hier vorenstaande aan als een zelfstandige tegenvordering als bedoeld in artikel 60 van het Arbitragereglement. Ter zitting heeft mr. Blakborn bevestigd dat dit inderdaad zo dient te worden begrepen.

Partijen hebben in het kader van de procedure aanvullend nog de navolgende stukken in het geding gebracht.

- Mr. Galama heeft op 2 mei 2012 aanvullende stukken in het geding gebracht.
- Op 7 juni 2012 heeft mr. Galama een e-mail in het geding gebracht van mr. J. Blakborn d.d. 5 juni 2012.
- Vervolgens heeft mr. Galama een aanvullend verzoek ingediend op of omstreeks 11 juni 2012, waarop op 13 juni 2012 door Slijngard is gereageerd met een verweerschrift op aanvullend verzoek.

Deze stukken en de in deze stukken genoemde producties maken onderdeel uit van de processtukken.

Bij brief van 12 juni 2012 heeft mr. Blakborn bezwaar gemaakt tegen het aanvullend verzoek van mr. Galama, stellende dat deze schriftelijke nadere toelichting in strijd is met het Arbitragereglement, meer in het bijzonder met artikel 36 en 37 daarvan.

Mede gelet op het gegeven dat het verweerschrift van Slijngard tevens aangemerkt wordt als een eis in reconventie, passeert de arbitragecommissie het bezwaar van mr. Blakborn tegen het aanvullend verzoekschrift van mr. Galama. Dit is in feite te beschouwen als een reactie op de tegenvordering. Bovendien heeft Slijngard voldoende gelegenheid gehad om daarop te reageren, hetgeen hij ook gedaan heeft, zodat niet valt in te zien dat hij in zijn verdediging is geschaad.

Bevoegdheid.

2. Slijngard is lid van de KNVB, en partijen zijn voorts overeenkomstig het bepaalde in het reglement spelersmakelaars overeengekomen alle geschillen naar aanleiding van of in verband met de overeenkomst tussen partijen met uitsluiting van de burgerlijke rechter ter beslissing voor te leggen aan de arbitragecommissie van de KNVB. De arbitragecommissie is derhalve bevoegd van het geschil kennis te nemen.

Spoedgeding

3. Op verzoek van Galama heeft de algemeen voorzitter van het College van Arbiters bepaald dat het onderhavige geschil als een spoedgeding zal worden behandeld.

Ten aanzien van de feiten en omstandigheden

4. De arbitragecommissie gaat bij de beoordeling uit van de onderstaande feiten en omstandigheden, die gelet op het verhandelde ter zitting, alsmede de inhoud van de overgelegde stukken voor de arbitragecommissie voldoende zijn komen vast te staan.

- Slijngard is het spelersmakelaarscontract ter ondertekening voorgelegd door de door Galema ingeschakelde zaakwaarnemer Lulofs en dit contract is door Slijngard ondertekend en op 23 november 2011 bij de KNVB geregistreerd.
- Het spelersmakelaarscontract is opgesteld door mr. Galama en het door hem overgelegde contract bepaalt o.a. dat:

"7) Verplichtingen van de spelersmakelaar (Obligations of player's agent)

De spelersmakelaar verbindt zich ertoe te allen tijde en gedurende de looptijd van deze overeenkomst de belangen van de speler naar eer en geweten te behartigen, en in het bijzonder dat (The authorised agent undertakes and warrants to the player that he will at all times during the term of this representation contracts perform the services conscientiously and in the best interests of the player and, in particular:)

c. hij zal de regels van de KNVB en de FIFA in acht nemen; (he shall comply with the rules of the football association and the agents regulations);

9) Opdracht aan derden (Subcontracting of rights)

De spelersmakelaar is gerechtigd voor de overeengekomen diensten als bedoeld in artikel 3 opdracht te verlenen aan of uitvoering van die diensten te laten uitvoeren door een derde partij, doch uitsluitend voor zover deze derde eveneens spelersmakelaar is met een KNVB-licentie, een licentie aan hem is verstrekt door een voetbalbond die door de FIFA is erkend of een gemachtigde is als bedoeld in artikel 1 lid 2 van het reglement."

- Galama, Slijngard niet kende en hem niet gezien of gesproken heeft voor, tijdens of na het ondertekenen van het spelersmakelaarscontract.
- Galama een adviesovereenkomst heeft gesloten met Perfect Assist B.V. en deze vennootschap werkzaamheden faciliteert voor diverse spelersmakelaars.
- Het spelersmakelaarscontract tussen Galama en Slijngard middels besprekingen tussen Slijngard en Lulofs namens Galama tot stand is gekomen.

- Het reglement spelersmakelaars van de KNVB van toepassing is, welk reglement onder andere bepaalt:

“Artikel 8 – Verplichtingen spelersmakelaar

1. *Een spelersmakelaar is verplicht:*
 - j. *schriftelijk opgave te doen aan het bondsbestuur van personen die voor, in naam van of in opdracht van de spelersmakelaar werkzaamheden verrichten of activiteiten ontplooiën;*
2. *De spelersmakelaar is en blijft te allen tijde verantwoordelijk en aansprakelijk voor werkzaamheden en activiteiten die voor, namens of in opdracht van hem verricht c.q. ontplooid worden.”*

Beoordeling

5. Bij de beoordeling gaat de arbitragecommissie uit van het spelersmakelaarscontract (hierna te noemen: *“het contract”*), zoals overgelegd door Galama bij verzoekschrift. Het contract vermeldt expliciet mr. J.G. Galama als spelersmakelaar. Dat Lulofs bij het ondertekenen van het contract aan Slijngard zou hebben voorgehouden dat hijzelf gelicentieerd spelersmakelaar was, is niet komen vast te staan, terwijl bovendien Slijngard het contract heeft kunnen doornemen alvorens tot ondertekening over te gaan. Het ligt in zijn risicosfeer als hij dat niet gedaan heeft en dat hij er dus daarna kennelijk is achtergekomen dat niet Lulofs maar Galama formeel de zaakwaarnemer was.

Het door Slijngard gedane beroep op dwaling faalt bovendien omdat hij ter onderbouwing van dit beroep op dwaling slechts kopieën van artikelen uit het tijdschrift *“Voetbal International”* over geschillen die de door Galama ingeschakelde zaakwaarnemer, de heer H. Lulofs, heeft c.q. heeft gehad met derden heeft overgelegd. Ook heeft Slijngard in dit verband uitspraken overgelegd in een zaak tussen Lulofs en zijn vennootschap enerzijds en Mustapha El Idrissi anderzijds, alsmede een proces-verbaal in een comparitie van partijen in een geschil tussen Football 4U B.V. tegen Bursac waar ook Lulofs een zekere rol heeft gespeeld.

Of deze verhalen in Voetbal International allemaal juist zijn, is niet aangetoond doch vaststaat dat Slijngard niet om nadere uitleg heeft verzocht met betrekking tot de juistheid van deze artikelen. Bovendien zijn in deze artikelen en in de overgelegde uitspraken voornamelijk civiele kwesties tussen Lulofs en derden in geschil, waar Galama in beginsel buiten staat.

Wel is komen vast te staan dat Lulofs het contract slechts in enkelvoud heeft voorgelegd aan Slijngard en door hem heeft laten ondertekenen. Ingevolge artikel 9 lid 8 van het reglement spelersmakelaars had dit in viervoud dienen te geschieden en had één exemplaar van het getekende contract aan Slijngard moeten worden overhandigd.

In zoverre heeft Galama dus niet voldaan aan de verplichtingen, voortvloeiende uit het reglement spelersmakelaars welke verplichtingen hij bovendien stelt na te zullen komen in artikel 7 sub c van het door hem opgestelde contract. Ingevolge dit contract was Galama gerechtigd om de diensten, zoals omschreven in het contract uit te laten voeren door derden, doch uitsluitend voorzover deze derde partij eveneens spelersmakelaar is met een KNVB-licentie, dan wel een licentie heeft, verstrekt door een voetbalbond die door de FIFA is erkend of een gemachtigde is als bedoeld in het Spelersmakelaarsreglement van de KNVB.

Het Reglement Spelersmakelaars van de KNVB schrijft onder andere in artikel 8 lid 1 sub j voor dat een spelersmakelaar verplicht is schriftelijke opgave te doen aan het Bondsbestuur van de KNVB van personen die voor, in naam van of in opdracht van de spelersmakelaar werkzaamheden verrichten of activiteiten ontplooiën.

In lid 2 van artikel 8 van dit reglement staat dat de spelersmakelaar te allen tijde verantwoordelijk is en blijft voor werkzaamheden en activiteiten die voor, namens of in opdracht van hem verricht c.q. ontplooid worden.

Tussen partijen staat vast dat Galama, Slijngard niet persoonlijk kende en dat hij Slijngard niet heeft gezien bij de ondertekening van het contract en hem daarvoor, noch daarna gesproken heeft. Galama heeft gesteld dat hij geen contact heeft gehad met Slijngard en dat zijn zaakwaarnemer, de heer Lulofs, alle contacten onderhield met speler en clubs. Galama

heeft tevens gesteld dat hij zelfstandig werkt en dat hij een adviesovereenkomst heeft met Perfect Assist B.V. en dat de voetbalscout van wiens diensten hij gebruikmaakt, de heer H. Lulofs, ook adviseur is voor dezelfde vennootschap.

Galama heeft derhalve aan Lulofs opgedragen werkzaamheden te verrichten in het kader van zijn activiteiten als spelersmakelaar. Vaststaat dat Lulofs niet beschikt over een licentie van KNVB of FIFA, noch van enig andere organisatie, gelieerd aan KNVB en/of FIFA. Evenmin is komen vast te staan dat Lulofs overeenkomstig artikel 8 lid 1 sub j van het reglement spelersmakelaars is aangemeld bij het Bondsbestuur van de KNVB als persoon die voor, in naam van of in opdracht van Galama werkzaamheden zou gaan verrichten of activiteiten zou gaan ontplooiën.

Galama heeft in materiële zin alle activiteiten en werkzaamheden laten uitvoeren c.q. overgelaten aan Lulofs. Lulofs is degene geweest die het contract met Slijngard heeft besproken en dit contract door Slijngard heeft laten ondertekenen. Lulofs is ook degene geweest die onderhandelingen met Sparta heeft gevoerd omtrent afkoopsommen voor Slijngard.

Al deze werkzaamheden, die normaliter geheel althans grotendeels tot het takenpakket van de spelersmakelaar behoren, heeft Galama overgelaten aan Lulofs terwijl Galama wist dat Lulofs geen licentie had en niet door hem bij de KNVB was aangemeld. Galama heeft zijn verantwoordelijkheid als spelersmakelaar niet genomen en heeft zich niet gehouden aan bepalingen van zowel het reglement spelersmakelaars van de KNVB als aan voorwaarden, in het door hemzelf opgestelde contract. Door zich op cruciale momenten te laten vertegenwoordigen door Lulofs en door de facto geen enkele bemoeienis te hebben met betrekking tot de behartiging van de belangen van Slijngard is Galama naar het oordeel van de arbitragecommissie ernstig tekortgeschoten in nakoming van zijn verplichtingen als spelersmakelaar. Slijngard heeft dan ook terecht de ontbinding van het contract ingeroepen wegens het toerekenbaar tekortschieten door Galama, zulks met ingang van 19 maart 2012.

Dit leidt ertoe dat de vorderingen in conventie zullen worden afgewezen en dat in reconventie zal worden bepaald dat het contract tussen Slijngard en Galama met ingang van 19 maart 2012 rechtsgeldig is ontbonden wegens toerekenbaar tekortschieten zijdens Galama.

Met betrekking tot de gevorderde advocaatkosten aan de zijde van Slijngard merkt de arbitragecommissie op dat Slijngard heeft nagelaten een specificatie van deze kosten te overleggen en dat niet zondermeer blijkt dat Slijngard behoudens in het kader van de onderhavige procedure waarvoor de proceskostenveroordeling zoals die hierna aan de orde komt, een compensatie biedt, kosten heeft gemaakt zoals door hem gesteld.

Rechtdoende als goede mannen naar billijkheid

6. In conventie:

wijst af de vorderingen van verzoeker J.G. Galama;

In reconventie:

verklaart de arbitragecommissie bij vonnis voor recht dat het spelersmakelaarscontract tussen Slijngard en Galama met ingang van 19 maart 2012 rechtsgeldig is ontbonden.

Veroordeelt Galama in de kosten van deze procedure, zowel in conventie als in reconventie begroot aan de zijde van de KNVB op € 750,00 en veroordeelt Galama tot betaling van € 1.350,00 aan de zijde van Slijngard.

Wijst af het anders of meer gevorderde.

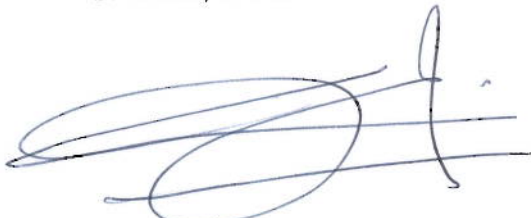
Aldus gewezen te Zeist op 29 juni 2012.



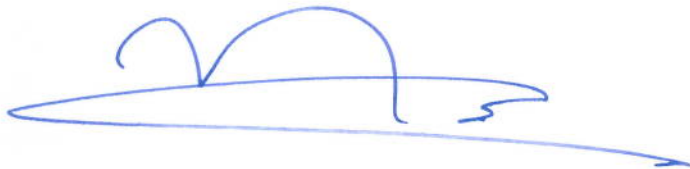
mr. O.J.H.M. van Eijndhoven, voorzitter



C. Anker, arbiter



mr. C.J. van den Berg, arbiter



mr. N.A. de Leeuw, secretaris